

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т. Г. Шевченко»

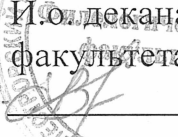
Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

Декан экономического
факультета  Узун И.Н.

« 29 » 09 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета 

Корноглуб Е.В.

« 21 » 09 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

Б1.О. ДВ.01.02 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (НЕМЕЦКИЙ)»

на 2023/2024 учебный год

Направление

38.04.02 Менеджмент

Профиль программы магистратуры

Управление и разработка информационных технологий

Квалификация

магистр

Форма обучения

Очно-заочная

2023 ГОД НАБОРА

Тирасполь 2023 г.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.ДВ.01.01 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 38.04.02. «Менеджмент» и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Управление и разработка информационных систем в экономике».

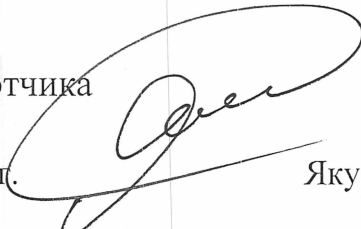
Составитель рабочей программы

Старший преподаватель кафедры иностранных языков  Клименко Н.В.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков

«29» 09 2023 г. протокол № 3

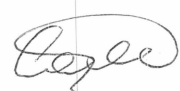
И.о. зав. кафедры-разработчика

«29» 09 2023 г. 

Якубовская А.А., ст. преподаватель

Зав. выпускающей кафедрой
Бизнес-информатики и информационных
технологий,

доцент

«29» 09 2023 г. 

Надькин Л.Ю.

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (английский)» является дальнейшее развитие иноязычной компетенции, необходимой для корректного решения коммуникативных задач в различных ситуациях профессионального общения. Формирование социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной адаптации выпускников на рынке труда; дальнейшее формирование у студентов умения самостоятельно приобретать знания для осуществления профессиональной коммуникации на немецком языке;

Задачами дисциплины являются:

- закрепление умений и навыков по всем видам речевой деятельности;
- расширение и активизации лексического и терминологического вокабулара;
- дальнейшее развитие и закрепление навыков работы с профессиональным текстом;
- дальнейшее развитие и закрепление навыков аудирования (умение понимать монологические и диалогические высказывания по темам, связанным со специальностью студентов и др.);
- дальнейшее развитие и закрепление навыков устного и письменного общения на профессиональные темы;
- дальнейшее развитие и закрепление умения работать с периодической печатью по деловой тематике.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к обязательной части Б1.О.ДВ.01.01 цикла основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 38.04.02 «Менеджмент» профиля подготовки «Управление и разработка информационных систем в экономике». В основе концепции курса профессионального иностранного языка – требование подготовки современного специалиста средствами иностранного языка. Понятие «современный специалист» подразумевает как эрудицию по широкому кругу вопросов, так и глубокое знание специальности. В этом контексте иностранный язык должен стать предметом, способствующим овладению профессиональными знаниями. Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных и научных связей представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов.

3. Требования к результатам освоения дисциплины: Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
<i>Универсальные компетенции и индикаторы их достижения</i>		
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникационные технологии, в том числе	ИД УК-4.1 Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и

	на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	иностранном языках; знает правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации ИД УК-4.2 Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках ИД УК-4.3 Владеть навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении ИД УК-4.4 Владеть навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках ИД УК-4.5 Владеть методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.
--	---	--

4. Структура и содержание дисциплины.

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемк ость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан		

1	2/72	18	-	-	18	54	-
2	3/72+36(экзамен)	18	-	-	18	54	Экзамен(+36 часов)
Итого:	5/180(+36 ч.ЭКЗ.)	36			36	108	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	1 семестр: Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	72	-	18	-	54
2	2 семестр: 1) Иностранный в сфере профессиональной коммуникации	22	-	8	-	14
	2)Иностранный для академической деятельности	50	-	10	-	40
Подготовка к экзамену		36				
Итого		180		36		108+36

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Практические занятия 1 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1	2	Thema: Was versteht man unter dem Wirtschaft? Grammatik: Der Konjunktiv. Allgemeines	

2	1	2	Thema: Verkehrswesen in der Deutschland .Grammatik: Das Präsens Konjunktiv.	учебно-методическое пособие
3	1	2	Thema: Die Verfassung .Grammatik: Das Präterit Konjunktiv	карточки с заданиями
4	1	2	Thema: Soziale Sicherheit .Grammatik: Das Perfekt, Plq, Futur I, II Konjunktiv	раздаточный материал, методическое пособие
5	1	2	Thema: Die Verfassung . Grammatik: Konditionalis I,II	
6	1	2	Thema: die Anfrage. Grammatik: Das Passiv Konjunktiv	учебно-методическое пособие
7	1	2	Grammatik: Der Konjunktiv im selbständigen Satz	раздаточный материал
8	1	2	Thema: Wirtschaftssystem der BRD	карточки с заданиями
9	1	2	Kontrollarbeit	учебно-методическое пособие
Итого		18		

Самостоятельная работа студента 1 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Thema: Was versteht man unter dem Wirtschaft	4
Раздел1	2	Grammatik: Der Konjunktiv. Allgemeines Выполнение домашнего задания. Выполнение грамматических заданий по теме.	4
Раздел1	3	Thema: Aus der Geschichte der BRD Выполнение домашнего задания. Выполнение грамматических заданий по теме.	4
Раздел 1	4	Grammatik: Das Präsens Konjunktiv Выполнение домашнего задания. Новая лексика. Грамматические упражнения	4

Раздел1	5	Thema: Anwendungsbereiche der BRD Выполнение домашнего задания. Подготовка к контрольной работе. Домашнее чтение.	4
Раздел1	6	Grammatik: Das Präterit Konjunktiv Практическое занятие. Новая лексика. Грамматические упражнения. Чтение и изложение содержания в устной или письменной форме научно-популярного текста страноведческой направленности	4
Раздел 1	7	Thema: Welt der Zelle - Zellbiologie Самостоятельная работа	4
Раздел 1	8	Grammatik: Das Perfekt, Plq, Futur I, II Konjunktiv Выполнение домашнего задания. Домашнее чтение	4
Раздел 1	9	Thema: Soziale Sicherheit Новая лексика. Подготовка реферата	4
Раздел 1	10	Grammatik: Konditionalis I,II Выполнение домашнего задания. Грамматические упражнения. Работа со словарем	4
Раздел 1	11	Thema: Die Anfrage Выполнение домашнего задания. Грамматические упражнения.	4
Раздел 1	12	Grammatik: Das Passiv Konjunktiv . Выполнение домашнего задания	4
Раздел 1	13	Thema: der Geschäftsbrief Выполнение домашнего задания. Выполнение грамматических заданий по теме.	4
Раздел 1	14	Grammatik: Der Konjunktiv im selbständigen Satz Практическое занятие. Работа с новой лексикой. Выполнение лексико-грамматических упражнений	2
Итого			54

Практические занятия 2 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1	2	In der Firma. Grammatik: Der Konjunktiv. Allgemeines	
2	1	2	Thema: Dienstreise Das Präteritum Konjunktiv	учебно-методическое пособие
3	1	2	Thema: Das Unternehmen «Festo»	карточки с заданиями

4	1	2	Thema: Modellhafte technische Objekte Grammatik: Das Präteritum Konjunktiv	раздаточный материал, методическое пособие
	Итого по первому разделу:	8		
5	2	2	Arten von Unternehmen. Grammatik: Das Perfekt, Pl, Futur I, II Konjunktiv	
6	2	2	Die Bewerbung. Grammatik: Konditionalis I,II	учебно-методическое пособие
7	2	2	Abschließen des Vertrags. Grammatik: Das Passiv Konjunktiv	раздаточный материал
8	2	2	Grammatik: Der Konjunktiv im selbständigen Satz . Thema: Nano Force Gripper	карточки с заданиями
9	2	2	Die Gewährleistung.	учебно-методическое пособие
	Итого по второму разделу:	10		
Итого		18		

Самостоятельная работа студента 2 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Thema: Geschäftsbrief . Составления словаря терминов	4
Раздел 1	2	Grammatik: Der Konjunktiv. Allgemeines.Составление терминологического словаря.	4
Раздел 1	3	Thema: Aus der Geschichte der Wirtschafts.Чтение научной литературы.	4
Раздел 1	4	Grammatik: Das Präsens Konjunktiv. Чтение специальной литературы.	2
Раздел 2	5	Thema: Anwendungsbereiche der Wirtschafts	4

1	Самоучитель перевода с немецкого языка на русский.	Архипов А.Ф	М.,1991г	-	+	1. https://rutracker.org/forum/viewtopic.php?t=2397790
2	Устный перевод. Курс для начинающих.	Алексеева	Санкт-Петербург,2002г И.С.	-	+	2. http://ifl.ru/Metodicheskie%20ukazaniya%20po%20ustnomy%20perevodu.pdf
3	Немецкий язык. Письменный перевод. Учебно-методический комплекс.	Безрукова Л.Г.	М., Тезариус, 2010г.	-	+	3. https://freedocs.xyz/pdf-423178841
4	Немецкий язык. Практикум по переводу, реферированию и аннотированию общенаучных и специальных текстов.	Гаврилова Л.Н.	Самара, 2008г.	-	+	4. https://search.rsl.ru/ru/record/01004110662
5	Deutsch. Businesskursus: учебное пособие в 2 частях.	Журавлёва Е.О.	М.,2010г.	-	+	5. https://www.twirpx.com/file/61930/

6	Немецкий язык. Деловой ин. Язык Охрана здоровья детей. Основы пед. Коммуникации.	Захарова Л.Д.	2012г.	-	+	6. https://elibrary.ru/item.asp?id=23732491
7	Немецкий язык: Бизнес, менеджмент.	Михайлов Н.Б.	М.,2002г.	-	+	7. https://www.twirpx.com/file/1410913/
8	Немецкий язык для делового общения.	Савинки на Н.Б.	М.,2006г.	-	+	8. https://search.rsl.ru/ru/record/01002396811
9	Деловая корреспонденци я на немецком языке.	Сущинский И.И.	2007г.	2	+	9. https://www.labirint.ru/books/139810/
Дополнительная литература						
	Федеративная республика Германия Учебное пособие по страноведению	Долгих В.Г	М.,2003г.			1. https://biblio-online.ru/bcode/402372
	Учебник немецкого языка основами научного перевода.	Татарин ова В.А.	М., 2000			2. https://spbib.ru/catalog/-/books/3092068-ucebnik-nemeckogo-azyka
Итого по дисциплине: % печатных изданий _____ ; % электронных _____						

6.2. Программное обеспечение и Интернет- ресурсы

<http://engmaster.ru/topic/3043>

<http://www.english-easy.info/tests/tests Modal Verbs.php>

<http://www.study.ru/test/testlist.php?id=124>

<http://www.study.ru/test/testlist.php?id=124>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Методические указания приведены в ФОС. Материалы по видам занятий представлены электронной версией методического пособия и карточками с заданиями. В процессе изучения дисциплины используются следующие **образовательные технологии**:

Пассивные: устный опрос, тестирование.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему).

7. Материально – техническое обеспечение дисциплины:

- компьютерный класс (кабинет 316)
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор
- ноутбук

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Дисциплина изучается в двух семестрах. Структура дисциплины включает 6 разделов. По каждому разделу проводится контрольная работа по результатам изучения материала.

Занятия проводятся в специализированных аудиториях.

Самостоятельная работа контролируется во время дежурства преподавателя и самостоятельно в свободное внеаудиторное время.

В качестве промежуточного контроля предусмотрен экзамен. Вопросы, выносимые на экзамен, охватывают учебный материал контрольных работ. Экзамен проводится в форме устного собеседования. Минимальное количество баллов — 3; максимальное — 5.

Фонд оценочных средств по дисциплине является приложением к рабочей программе.

Студенты, не защитившие более 60% лабораторных занятий и не написавшие контрольные работы, не допускаются к сдаче экзамена.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: проверка качества записи лабораторного материала, обязательное выполнение письменных контрольных работ, устное собеседование с преподавателем по темам пропущенных занятий.

9. Технологическая карта дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)»

Курс I Группа ЭФ23ВР68УР1 I, II семестры

Преподаватель, ведущий занятия: старший преподаватель : Клименко Н.В.
Кафедра иностранных языков
Балльно-рейтинговая система и кредитно-модульная система не введены.